

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 1, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Open, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Kiralagaswilahena, or Wannigehena Baddagehena, Gorakamidellahena, and Kekunehena, situate in the villages of Palatuwa in the Gangaboda pattuwa and Malimbada in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 77 acres 2 roods and 22 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Kiralagaswila belonging to Wickramaratna Mudaliyar, Talawapuladuwwatta belonging to Hembage Punchi Baba and others, Kiralagaswilakoratuwa belonging to Hembage Punchi Baba and others; on the east by Kiralagaswilawatta, belonging to Hembage Punchi Baba and others, Kebellagahalangawatta belonging to Gedarawattege Babehami and others, Giganagewatta belonging to Gedarawattege Setuhami and others, Kospelakoratuwwatta belonging to Manage Babune and others; on the south by Kappittawilakumbura belonging to E. R. Gunaratna Mudaliyar, Nawagunawatta belonging to Dematawattege Adrian and others, Bindichahawewakumbura belonging to Gedarawattege Jayan and others, Magaliyadda belonging to Dematawattege Wattuhami and others, Gorakamidellekoratuwa claimed by Dematawattege Wattuhami and others, Wewakumbura belonging to Dematawattege Wattuhami and others, Baddegehenakoratuwa claimed by Manage Juanis and others, Bulugahakoratuwa belonging to Dematawattege Wattuhami and others, Dunukeiyawatta belonging to Dematawattege Tinanhami; on the west by Mannehkemullehena belonging to Crown and Pahalakoratuwwatta belonging to Gedarawattege Kottan and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 17th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ පාලුවුළු සහ වැලිගම්බෝරලේ මාලිමඩබ සහ ගම්වල නිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 77කුත්, රූපිස් 2කුත්, පර්චස් 22ක් පමණ බිම්වැසිය ඇති කිරලගස් විලගේන නොහොත් වන්නියගේ ගේනද, බද්දේගේගේනද, ගොරකමිදුල්ලේ ගේනට සහ කැකුනේ ගේනටත් මායිම්: උතුරට විභූමරත්ත මුදියන්සේරලාමිට අයිති කිරලගස්විලද, නෙම්බාගේ පුන්ච්චබාට සහ නවත් අංච අයිති තලවපුලදුවේ වත්තද, එම අංචවත්තට අයිති කිරලගස්විලේ කොරවුළුව; නැගෙනහිරට හෙම්බා පුන්ච්චබාට සහ නවත් අංච අයිති කිරල ගස්විලේ වත්තද, ගෙදරවත්තේගේ බබෙහාමිට සහ නවත් අංච අයිති කැබැල්ලගහලවත්තද, ගෙදරවත්තේගේ සේනු හාමිට සහ නවත් අංච අයිති සියණගේ වත්තද, මානගේ බඳුනේට සහ නවත් අංච අයිති කොස්පැලකොරවුළුවේ වත්තද; දකුණට ඊ. ආර්. ගුණරත්න මුදියන්සේරලාමිට අයිති කපිත්තාවලේ කුඹුරද, දෙමටවත්තේගේ අදිරිගේට සහ නවත් අංච අයිති නවගුණවත්තද, ගෙදරවත්තේගේ ජයන්ට සහ නවත් අංච අයිති බිද්දිව වැවේ කුඹුරද, දෙමටවත්තේගේ වත්ත හාමිට සහ නවත් අංච අයිති මගලිගද්දද, දෙමටවත්තේගේ වත්තහාමි සහ නවත් අංච අයිතිවැසියකම් කිහිප ගොරක මිදුල්ලේ කොරවුළුව, එම අංචවත්තට අයිති වැවේකුඹුරද, මාණගේ පුවානිස් සහ නවත් අංච අයිතිවැසියකම් කිහිප බද්දේගේ ගේනේ කොරවුළුව, දෙමටවත්තේ වත්තහාමිට සහ නවත් අංච අයිති බුළුගහකොරවුළුව, දෙමටවත්තේගේ නිකන්හාමිට අයිති පුහුකෙසියවත්තද; බස්නාගුරට රජසන්තක මන්නැගේකැමුල්ලේ ගේනද, ගෙදරවත්තේගේ කොත්තන්ට සහ නවත් අංච අයිති පහලකොරවුළුව වත්තද සහ මෙය් සහර මායිම් තුල නිබෙන ඉහතක් ඉඩම්වලට අයිතිවැසියකම් කියාසිටින සම් නැතැත්තෙන් ඇතුළුකම් මෙවන්පටින් ගෙවත් වම් 1898වේ ජූන් මස 17 වෙනි දින පටන් තුන්මාසක් ඇතුලත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතක් ඉඩමට අයිතිවැසියකම් පෙන්වා සිටිනට නොසලකා වම් 1897ගේ නොම්මර එනේ ආඥාපණයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ පේන් පැන්රි එවිස් සහ මට වම් 1897ගේ නොම්මර එනේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම එසින් මේ දන්විම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවත් වම් 1898වේ පැස්කැම්බර් මස 17 වෙනි දිනදී ඉහතක් ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,  
වම් 1897ගේ නොම්මර එනේ ආඥාපණයෙන් ප්‍රකාරයට ධානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනියා මමිස.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஜூன் 17 ன் திகதி தொடக்கம் முன் துமாசத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை மஸ்திரிக் கில் கங்கபொடபத்துவைச்சேர்ந்த பாலிவும் வெலிகம்கோரணையச்சேர்ந்த மாலிம்படயும் பென்னும் கிராமத்தினுள்ள கிரளகஸ்விலகேன அல்லது வன்னிகேகேன, பத்தகேகேன, கொறகமிதெல்லேகேன, கெருகேகேன பென்னு பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும், இத்தோடணத்திற்குக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 77 ஏக்கர் 2 ஸ்டட் 22 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லி, வடக்கு-விக்ரமமறதன்முதலியாருடையது கிறளகஸ்வில, கெம்பாகே புஞ்சிபபாயும் சிலபேர்களுக் குழுடையது தளவபுலாவேவத்த, மேற்சொல்லியவர்களுடையது கிறளகஸ்விலேகொறடுவ; கிழக்கு-கெம்பா

கே புஞ்சிப்பாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கிழவார்ப்புறம் வந்த, கெதறவத்தேகே பபேகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கெபெள்ளககளங்கவத்த, கெதறவத்தேகே வத்துகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கெனகேவத்த, மானகே பபுனையும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மெற்கொறடுவவத்த; தெற்கு-இ. ஆர். குனறத்தனமுதலியாருடையது கபித்தவிலேகும்புர, தெமடவத்தேகே வத்துகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது னவகுணவத்த, கெதறவத்தேகே சயனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பித்தவிலேகும்புர, தெமடவத்தேகே வத்துகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மகலியத்த, தெமடவத்தேகே வத்துகாமியும் சிலபேர்களும உரித்துச்சொல்லும் கொறகயிதெளளேகொறடுவ, மேற்சொல்லியவருடையது வெவேறுபுர, மானகே சுவானிசம் சிலபேர்களும உரித்துச்சொல்லும் பத்தேகேகெனகொறடுவ, தெமடவத்தேகே வத்துகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது புலகககொறடுவ, தெமடவத்தேகே தினன்காமியுடையது துனுசெயயாவது; மெற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள மனனெகேகெமுள்ளேகேன, கெதறவத்தேகே கொத்தனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மெற்கொறடுவவத்த. இந்த எல்லைகளுக்குடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் தால் அவர்கள் எனமுன்பாக மாத்துறை எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்கீழ் குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்றி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் நூல்தின் முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவு பெறும் திகதியாகிய 1898 ம் நூலு புரட்டாசிமீன் 17 ம் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியிடப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லிவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



4919

14121, 14122, 14123, 14124, 14125, 14126, and 14120

Surveyor-General's Office,  
Colombo, April 27, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,  
for Assistant Surveyor-General.